



Ref.: 002206

Date :

المرجع:

التاريخ:

20/08/2020

Circular No.(14 ) Year 2020

تعميم رقم ( 14 ) لسنة 2020

**Reopening Precautionary  
Measures for Cinemas**

**Fujairah Municipality Direct all  
Cinemas in Fujairah to comply with the  
following start from 20 August 2020  
Until further notice :**

**بشأن الإجراءات الاحترازية لإعادة فتح دور  
السينما**

يتوجب على جميع دور السينما في إمارة الفجيرة  
ضرورة الالتزام بمتطلبات بلدية الفجيرة ابتداء من يوم  
20 أغسطس 2020 وحتى إشعار آخر كالتالي:

- 1) Commitment to permitted working. (1) الالتزام بأوقات العمل المسموح بها .
- 2) Mandatory temperature checks for all onsite staff and compulsory wearing of masks and gloves for all staff in facility. (2) على جميع الموظفين الالتزام بفحص الحرارة وارتداء الكمامات والقفازات.
- 3) All Staff to practice social distancing guidelines across the facility ( 2 M ) . (3) على جميع الموظفين المتواجدين احترام قواعد التباعد الاجتماعي ( 2 متر ) .
- 4) Increasing the frequency of cleaning and disinfection of cinema post and during operating hours and focusing on following : (4) تكثيف التنظيف والتطهير لكل مناطق دور السينما قبل وبعد العروض والتركيز على المرافق التالية:
  - Entrances & Exits
  - Toilets
  - Walking Tracks and Stairs, Escalators & Elevators Handrail.
- 5) Sanitization post every individual show. (5) تطهير وتعقيم قاعة العرض بعد كل عرض
- 6) Highly-intensity sterilization on a daily basis for all movie halls and public area post operating hours (6) عمل تطهير شامل لقاعات العرض وجميع المرافق يوميا بعد ساعات العمل
- 7) Ensure availability of hand sanitizer on all public areas (Entrances, toilets, ets) (7) توفير معقمات الأيدي في كل مرافق ودور السينما وخاصة المداخل و المخرج ومداخل دورات المياه... الخ .
- 8) Measuring Temperature of staff and visitors before entering the cinema. (8) قياس درجات الحرارة للموظفين ومرتادي دور السينما قبل الدخول .
- 9) Compulsory wearing of masks for all visitors in all time including show time



Ref.:

المرجع:

Date :

التاريخ:

20/08/2020

- and don't allowed any visitor to enter without wearing mask.
- 9) يتوجب على جميع الزوار ارتداء الكمامات طوال الوقت وخلال فترة العرض وعدم السماح بدخول الزوار دون ارتدائها .
- 10) Identify the isolation area in the cinema for emergency use or incase dealing with positive case.
- 10) تحديد موقع للعزل في دار السينما للاستخدام في الحالات الطارئة أو وجود حالات إصابة مؤكدة .
- 11) Rental equipment to be disinfected after each use.
- 11) يتوجب تعقيم وتطهير كافة المعدات المؤجرة بعد كل استعمال.
- 12) 2 meter clear distance between people.
- 12) يجب الالتزام بمبادئ التباعد الاجتماعي حيث تترك مسافة 2 متر بين الأشخاص .
- 13) Inside the cinema room, horizontal and vertical social distancing to be applied: (a) by allocating 2 seats for customers and to leave 2 seats empty in each row ,” horizontally ,aisles to be considered as 2 empty seats ” , to keep every alternative row empty “vertically”.
- 13) في قاعة السينما ، يتم تطبيق قاعدة المسافة الأفقية والعمودية ، بحيث يتم استخدام كرسيين ويتم إبقاء كرسيين فارغين ، ويتم استخدام صف وإبقاء الصف الذي يليه فارغاً.
- 14) Frequency of shows to be reduced to allow sufficient time to effective sanitization post completion for each show (a minimum to 20-30 minutes) be allocated.
- 14) يجب أن يكون هنالك وقت كافي بين كل عرض وآخر للقيام بعمليات التطهير والشاملة لقاعات السينما بين العروض ( 20-30 دقيقة )
- 15) Encourage pre – booking & ticket purchase through smart payments channels.
- 15) تشجيع الحجز المسبق و شراء التذاكر عبر قنوات الدفع الذكية .
- 16) Physical counters for tickets/F&B sales to have one row open and one row closed to ensure social distancing.
- 16) فتح كاونتر والأبقاء على الكاونتر المجاور مغلق لكاونترات التذاكر / بيع الوجبات الغذائية.
- 17) Touch screen to show movie or sell tickets to be closed.
- 17) إغلاق شاشات اللمس لحجز التذاكر أو شراء الأطعمة .
- 18) No movies promotional booklets to be distributed to customers .
- 18) لا يسمح بتوزيع كتيب العروض الورقي.
- 19) Restaurants, Cafés and food stand to follow necessary guidelines for the sector , as per FujMun guidelines .
- 19) الالتزام بجميع الارشادات المتعلقة بسلامة الأغذية للمطاعم والكافيهات والأكشاك حسب التعاميم الصادرة من بلدية الفجيرة .
- 20) 3D&4D movies are allowed with single use glasses .
- 20) يسمح بعروض 3D و 5D مع استخدام النظارات أحادية الاستخدام .



Ref.:

المرجع:

Date :

التاريخ:

20/08/2020

- 21) Providing blanket in Luxurious hall ( gold , Platinum ) cinema , are not allowed . (21) لا يسمح بتوفير البطانيات في قاعات السينما الفخمة ( الذهبية ، الخ .. )
- 22) Massage chairs are not permitted (22) لا يسمح بكراسي التدليك .
- 23) Provide all stickers, guidelines and posters, which regulate the precautions measures needed. (23) يجب توفير جميع الإرشادات واللوحات والملصقات التي تنظم الإجراءات الاحترازية والعمل الآمن والمسافات الآمنة .

For more information , please visit Fujairah Municipality website /Public Health Section

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لبلدية الفجيرة / قسم الصحة العامة

[www.fujmun.gov.ae](http://www.fujmun.gov.ae)

[www.fujmun.gov.ae](http://www.fujmun.gov.ae)

Eng. / Mohamed Saif AlAfkhm  
General Director of Fujairah Municipality

المهندس / محمد سيف الأفخم  
مدير عام بلدية الفجيرة

